

Los ganadores se conocerán en EIMA (Bolonia, 10-14 de noviembre)

# NOMINADOS A 'TRACTOR OF THE YEAR 2011'

En nuestro número anterior publicamos esta información con diversos errores en las características técnicas de algunos de los modelos candidatos. Por este motivo, repetimos el reportaje completo, ya con los datos correctos, y pedimos disculpas a las marcas afectadas.

## Categoría de 'Tractor del Año'



### CLAAS Xerion 5000

Tractor 4x4 de 524 CV, 12 500 cm<sup>3</sup> (50 km/h), resistencia y tecnología 'inteligente'. Puesto de trabajo diseñado ergonómicamente. 3 metros de anchura, cambio rápido y alto confort. Dispositivo opcional de marcha atrás, ventilador hidráulico de inversión. Elevador frontal integrado. Capó monopieza del motor. Elevador trasero y toma de fuerza.



### LANDINI 7-230

Motor FPT con turbocompresor y Common-Rail. Potencia de 225 CV (con Dual Power). Par máximo de 850 Nm, reserva de par del 45%. Transmisión Autopowershift con 32 velocidades en 4 gamas proporciona 8 marchas Powershift bajo carga en cada gama, opción de cambio de gama mecánico (Techno) o electrónico (Confort y Full-Tronic).



### FENDT 828 Vario

280 CV de potencia máxima, 6 cilindros, 6 056 cm<sup>3</sup>, 505 L de capacidad del depósito de combustible. Transmisión Vario. Cabina x5, tecnología de motores AdBlue, caudal del sistema hidráulico de hasta 193 L/min, nuevo concepto del sistema electrónico con el Varioterminal 7" y el Varioterminal 10.4".



### M. FERGUSON 7499 Dyna-VT

Motor AGCO Sisu Power Tier III, cilindrada de 7.4 L, con una potencia máxima de 240 CV. Transmisión automática Dyna-VT, sistema estándar de gestión dinámica del tractor (DTM), sistema hidráulico de detección de carga con control electrónico de elevación y de los distribuidores, amplia cabina con suspensión neumática. Opcionales: Datatronic 3 y dirección automática Auto-Guide.



### JOHN DEERE 8345 R

Motor PowerTech Plus, 6 cilindros de 392 CV. Transmisión electrónica Auto Power infinitamente variable con gestión del motor (AutoClutch, PowerZero, variación del inversor y FieldCruise), turbocompresor de geometría variable, con enfriador intermedio y enfriador posterior aire-aire.



### NEW HOLLAND T7.210 Auto Command

Motor NEF de 6.7 L con sistema SCR que cumple la normativa Tier 4A; potencia máxima de 212 CV con gestión de potencia. Transmisión continua Auto Command™, reposabrazos SideWinder™ II, relación peso/potencia de 28.3 kg y caudal hidráulico de hasta 140 L/min.

### DEUTZ-FAHR Agrofarm TTV 430

Motor Deutz TCD 2012 L D4, de 4 cilindros, con potencia máxima de 109 CV (2000/25 CE). Par máximo 410 Nm, reserva de par 35%. Transmisión continua de diseño específico para tractores de 80-130 CV con gamas de 'campo' y 'transporte'.

## Categoría de 'Mejor Especializado'



### ANT. CARRARO Ergit 100 Mach4

Tractor de cuatro orugas articulado y reversible. Potencia de 87 CV (40 km/h); chasis Actio™, transmisión caja sincronizada de 16+16 velocidades con inversor sincronizado. Cabina StarLight, TDF trasera, independiente, sincronizada para 540-540E rev/min.



### JOHN DEERE 5100 GF

John Deere 4.5 litros PowerTech M, 2 válvulas, turbol, Intercooler, regimen nominal 2300 rev/min, 100 CV. Transmisión con cuatro opciones: 12+12 (30 km/h), 24+24 Hi-Lo mecánico (40 km/h), 24+24 Hi-Lo electrónico (40 km/h) y 24+12 (40 km/h).



### NEW HOLLAND TK 4060

Motor NEF de 101 CV de potencia nominal, 4 cilindros y 4 500 cm<sup>3</sup>. Transmisión por palanca manual, embrague bidisco, inversor 8x8, con súper-reductor 16x8.



### CLAAS Nexos 240 F

Motor FPT con potencia al régimen nominal de 101 CV. Caja de cambios de 12+12 (inversor mecánico), 24+24 (inversor y duplicador mecánicos), 24+24 (con inversor mecánico y duplicador electrohidráulico Twinshift), y 24+12 con inversor electrohidráulico Revershift y duplicador Twin Shift).



### KUBOTA M 8540 Narrow

Motor Kubota turbo, 4 cilindros, 88 CV. Transmisión totalmente sincronizada, con 15 velocidades hacia delante y hacia atrás, incluye también una gama de marchas muy lentas para aplicaciones especializadas. Arco de seguridad central, sistema de giro Bi-Speed exclusivo de Kubota.



### LANDINI Rex 110 F-GE-GT

Motor Perkins 1104D-44TA (Tier III) de inyección directa. 102 CV ISO de potencia. Par máximo 416 Nm. Tres posibilidades de transmisión: dos mecánicas de 12+12 y 15+15 y otra versión hidráulica (Power-Five) con Hi-Lo bajo carga de 2 velocidades. ■